



SERVICE BULLETIN

QUALITY INFORMATION ANALYSIS
OVERSEAS SERVICE DEPT. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

SERVICE BULLETIN		N°.: MSB-99E42-003	
		Fecha: 1999-12-31	<Modelo> <M/A>
Asunto: CAMBIO EN PROCEDIMIENTOS DE AJUSTE DE LAS PUERTAS		(EC,EXP) GALANT (EA0A)	96-10 96-10
Grupo: CARROCERIA	Borrador núm.: 99AL040911	(EC,EXP) SPACE RUNNER	97-10
INFORMACIÓN	INTERNATIONAL CAR ADMINISTRATION OFFICE	<i>Tomoki Nitta</i> T.NITTA - PROJECT LEADER AFTER SALES SERVICE & CS PROMOTION	(N10,20,30,40) (EC,EXP) SPACE WAGON (N80)
1. Descripción:			
Se han modificado los procedimientos de ajuste de las puertas delantera y trasera del GALANT y los procedimientos de ajuste de las puertas traseras del SPACE RUNNER/SPACE WAGON.			
2. Manuales aplicables:			
Manual	No. de pub.	idioma	Página(s)
'97 GALANT Manual del taller Chasis	PWDE9611	(Inglés)	42-19, 42-28
	PWDS9612	(Español)	
	PWDF9613	(Francés)	
	PWDG9614	(Alemán)	
	PWDD9615	(Holandés)	
	PWDW9616	(Sueco)	
'97 GALANT Manual de reparación de carrocería	PBDE9609	(Inglés)	8-2
	PBDS9610	(Español)	
	PBDF9611	(Francés)	
	PBDG9612	(Alemán)	
	PBDD9613	(Holandés)	
	PBDW9614	(Sueco)	
'99 SPACE RUNNER / SPACE WAGON Manual del taller Chasis	PWDE9803	(Inglés)	42-24, 42-31
	PWDS9804	(Español)	
	PWDF9805	(Francés)	
	PWDG9806	(Alemán)	
	PWDD9807	(Holandés)	
	PWDW9808	(Sueco)	
'99 SPACE RUNNER / SPACE WAGON Manual de reparación de carrocería	PBDE9802	(Inglés)	8-2
	PBDS9803	(Español)	
	PBDF9804	(Francés)	
	PBDG9805	(Alemán)	
	PBDD9806	(Holandés)	
	PBDW9807	(Sueco)	

3. Fecha de entrada en vigor:

GALANT: Puerta delantera . Desde fines de junio de 1996
Puerta trasera Desde fines de noviembre de 1996

SPACE RUNNER / SPACE WAGON: Desde fines de mai de 1998

4. Detalles:

'97 GALANT Manual del taller Chasis, páginas 3, 4, 5

'97 GALANT Manual de reparación de carrocería, páginas 6, 7

'99 SPACE RUNNER / SPACE WAGON Manual del taller Chasis, páginas 8, 9, 10, 11

'99 SPACE RUNNER / SPACE WAGON Manual de reparación de carrocería, páginas 12, 13

PUERTA
ESPECIFICACIONES PARA EL SERVICIO

42300030137

Puntos	Valor normal	
Juego para manija exterior de puerta mm	Delantero	3,7 o más
	Trasero	2,4 o más
Corriente para accionar la ventanilla eléctrica A	5 ± 1 (voltaje de fuente de alimentación : 14 - 15 V a 25°C)	
Puerta inside handle play mm	5,3 o más	

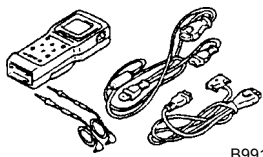
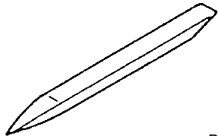
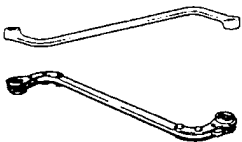
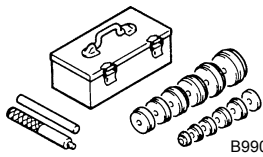
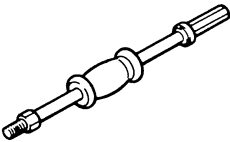
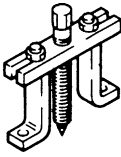
SELLADOR

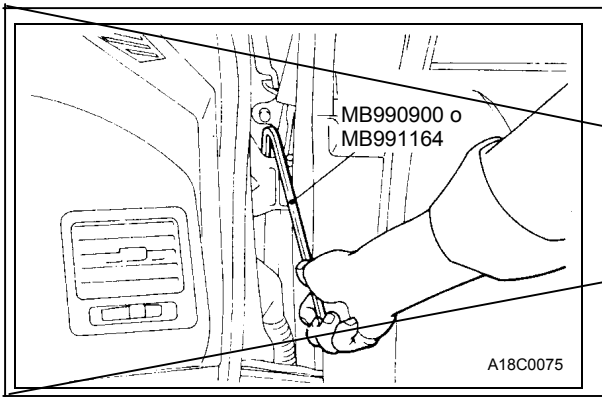
4230005065

Puntos	Sellador especificado	Observación
Película impermeable	3M ATD Pieza No. 8625 o equivalente	Sellador de cinta

HERRAMIENTAS ESPECIALES

42300060105

Herramienta	Número	Nombre	Uso
 B991113	MB991502	Sub-conjunto de MUT-II	Verificación del señal de entrada de ETACS-ECU
 B991006	MB990784	Desmontador de los ornamentos	Desmontaje del adorno de la puerta
 B990326	MB990900 o MB991164	Llave de ajuste de la puerta	Ajuste del encaje de la puerta <Añadido>
 B990993	MB990925 A: MB990939	Juego para la instalación del cojinete interior y el retén de aceite A: Barra de latón	Ajuste del cierre de la puerta
 B990994	MB990211	Martillo de percusión	
 B990662	MB990241	Extractor del eje de transmisión	



<Antiguo>

↑
Cambiado en [A] en
la página siguiente

SERVICIO EN EL VEHICULO

42300090128

AJUSTE DE ENCAJE DE LA PUERTA

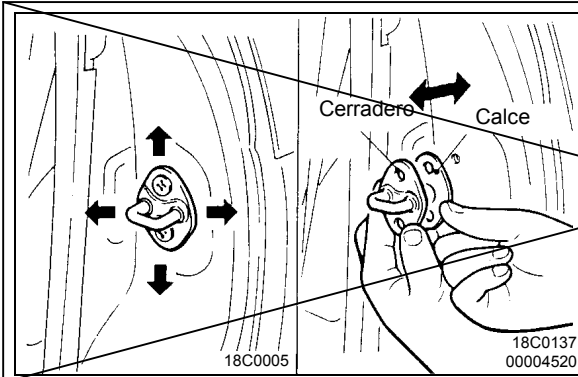
1. Primero, nivelar cualquier claro entre la puerta y la carrocería del vehículo que esté desigual. Luego, pegar cinta protectora en el guardabarros, bisagra y borde de la puerta. Finalmente, utilizar la herramienta especial a fin de aflojar los pernos para montaje de la bisagra en la carrocería.
2. Corregir cualquier desnivel entre la puerta y la carrocería. Utilizar la herramienta especial a fin de aflojar los pernos para montaje de la bisagra (en la puerta) posteriormente.

Precaución

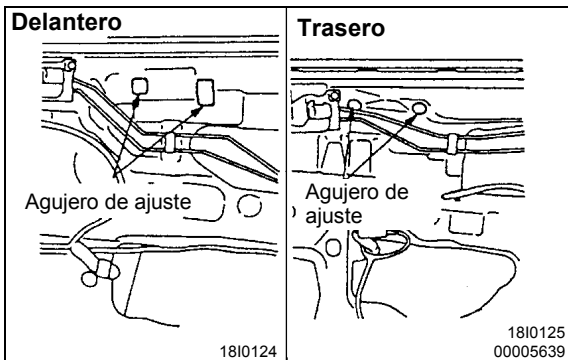
No cargar más de 98 Nm en la herramienta especial (MB991164)

↓
Cambiado en [B] en
la página siguiente

<Antiguo>



3. Si la puerta no se abre y cierra bien, ajustar el enganche en el cerradero y el pestillo de la puerta utilizando un calce, mientras se mueve el cerradero hacia arriba o hacia abajo o hacia derecha o izquierda.



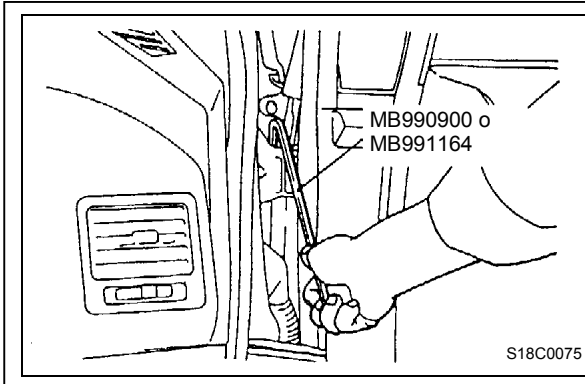
AJUSTE DE VIDRIO DE VENTANILLA DE LA PUERTA

42300100227

Ceciorarse de que el vidrio de la ventanilla de la puerta se mueva seguramente a lo largo del canal cuando se levanta o se baja completamente el vidrio de la ventanilla de la puerta. Si no mueva el vidrio correctamente, ajsutar a la siguiente manera:

1. Desmontar el adorno de la puerta y la película impermeable. (Consultar la página 42-33.)
2. Aflojar el tornillo de instalación por el agujero de ajuste con el vidrio de ventanilla de la puerta completamente cerrado y bajar el vidrio.
3. Volver a cerrar el vidrio de la ventanilla de la puerta completamente y apretar el tornillo de instalación del vidrio de la ventanilla de la puerta seguramente por el agujero de ajuste.

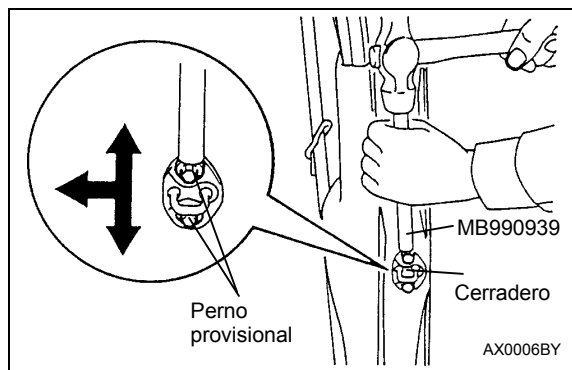
[A]



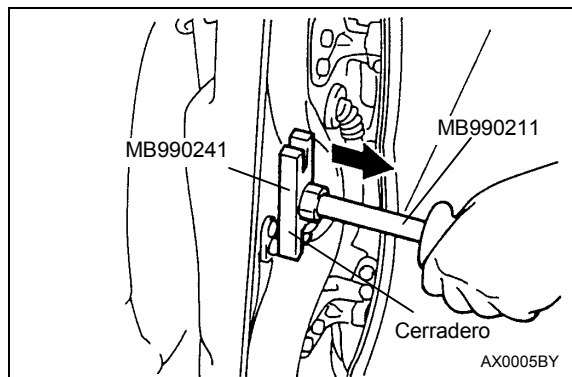
1. Si la holgura entre la puerta y la carrocería del vehículo está desigual, pegar cinta protectora en el borde de la puerta, la aleta, o los pilares centrales alrededor de la sección de montaje de la bisagra. Si la holgura entre la puerta y la carrocería del vehículo está desigual, pegar cinta protectora en el borde de la puerta, la aleta, o los pilares centrales alrededor de la sección de montaje de la bisagra.

<Nuevo>

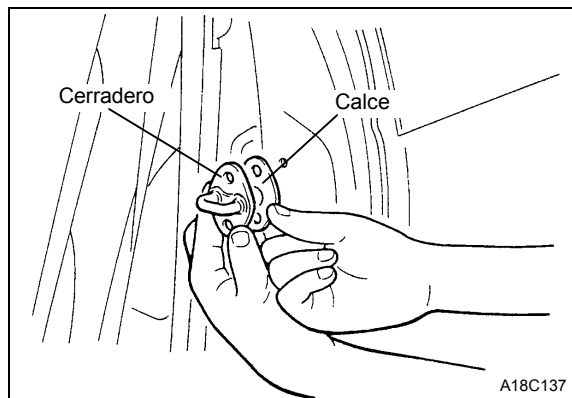
[B]



3. Si la puerta no se abre y cierra bien
 - 1) Ajuste del cierre (interior carrocería y hacia arriba y abajo). Sustituya los pernos de montaje del cierre por los pernos provisionales Afloje un poco los pernos provisionales y utilice la herramienta especial (MB990939) y el martillo para golpear las cabezas de estos pernos en la dirección de ajuste.



- 2) Ajuste del cierre (exterior de carrocería) Afloje un poco los pernos de montaje del cierre y utilice las herramientas especiales (MB990211 y MB990241) para tirar del cierre hacia el exterior de la carrocería para su ajuste.



- 3) Ajuste de calzo (delantera y trasera) Utilizando el calzo de montaje del cierre, ajuste el enganche del cierre y el pestillo de la puerta.

<Nuevo>